

Двадцатая сессия
Пункт 5ПЕТИЦИИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ
КАМЕРУН ПОД ФРАНЦУЗКИМ УПРАВЛЕНИЕМПроект Доклада Постоянного комитета по петициям

Председатель: Г-н Л. Смолдерен (Бельгия)

<u>Содержание</u>		№ петиции в серии доку- ментов T/PET/5... Стр.	
<u>Раздел</u>	<u>Петиционер</u>		
I.	Отделение в Фонкуакеме Бюро демо- кратического союза камерунских женщин	512	5
II.	Местный комитет Национального ка- мерунского движения в Хикoadжоме	517	}
	Местный комитет Союза народностей Камеруна в Мбем-Нджоке	527	
	Местный комитет Союза народностей Камеруна в Мавеле	528	
III.	Центральный комитет Союза народно- стей Камеруна в Ндоме	526	9
IV.	Центральный комитет Союза народно- стей Камеруна в Манджо	554 и 604 и Add.1	11
V.	Местный комитет Союза народностей Камеруна в Мбафаме	583	13
VI.	Некоторые члены Союза народностей Камеруна района Бамилеке	692	15
VII.	Г-н Жакоб Нгумавир	756	17

<u>Раздел</u>	<u>Петиционер</u>	<u>№ петиции в серии докумен- тов T/РЕТ.5/...</u>	<u>Стр.</u>
VIII.	Г-н Бернар Камто	789	19
IX.	Г-н Этъен Эссомба	795	21
X.	Местный комитет Союза народностей Камеруна в Париже	553	23
	Местный комитет Союза народно- стей Камеруна в Зоатубси	576	
XI.	Председатель и заместитель пред- седателя Союза народностей Камеруна	549 и Add.1, 558, 559, 560 и Add.1, 563, 570 и Add.1 580, 582, 587, 605, 566, 572, 592 и 595	25
XII.	Должностные лица Исполнитель- ного комитета Союза народностей Камеруна, Центральное бюро Конфе- дерации объединенных профсоюзов Камеруна, Исполнительный комитет Союза демократической молодежи Камеруна и должностные лица Бюро демократического Союза камерун- ских женщин	612	27
XIII.	Председатель Союза народностей Камеруна	613	29
XIV.	Местный комитет Союза народностей Камеруна в Бога-Маоле и Местный комитет Союза народностей Ка- меруна в Нсимекеле	575 и 579	31
XV.	Комитеты Союза народностей Камеруна в Севен-Джонго I, Севен-Джонго II и в Кассалафаме; Местный комитет Союза народностей Камеруна в Бонелеке-Боналеме и г-н Эли Йемемо	571, 584 и L.62	33
XVI.	Центральный комитет Союза народ- ностей Камеруна в Бафанге	574	35

/ ...

Раздел

Петиционер

№ петиции в
серии докумен-
тов T/PET.5/...Стр.

XVII. Г-н Сала, г-н Этьен Нджукам;
Местный комитет Союза народно-
стей Камеруна в Париже; Мест-
ный комитет Союза народностей
Камеруна в Идог-Бате П; Цент-
ральный комитет Союза народно-
стей Камеруна района Бамилеке;
Тулузский отдел Ассоциации ка-
мерунских студентов; г-жа Гер-
труда Омог и Местный комитет
Союза народностей Камеруна име-
ни Феликса Мумье

577, 589, 594
597 и Add.1,
634, 640 и Add.1
674,
T/COM.5/L.117

37

[/ Примечание Секретариата: Во избежание ненужного дублирования уже разосланных mimeографированных документов настоящий проект доклада содержит только дополнительный материал к тому, который содержится в рабочем документе Секретариата (T/C.2/L.268, разделы VII-XV и T/C.2/L.269, разделы I-X) и в проектах резолюций. При отсутствии иных указаний поступивший первоначально материал следует рассматривать как часть настоящего проекта доклада.]

1. На 454-м, 455-м, 456-м, 457-м и заседаниях, состоявшихся 27 и 28 июня и 2, 3 и июля 1957 года, Постоянный комитет по петициям в составе представителей Бельгии, Гватемалы, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Союза Советских Социалистических Республик и Франции рассмотрел перечисленные в оглавлении петиции, относящиеся к подопечной территории Камерун под французским управлением.
2. Г-н Ж.Ривай участвовал в рассмотрении петиций в качестве особого представителя заинтересованной управляющей власти.
3. Постоянный комитет препровождает при сем Совету доклад по этим петициям и рекомендует Совету согласно пункту 6 правила 90 правил процедуры Совета, постановить, что никаких особых сведений в связи с решениями, принятыми по резолюциям не требуется.

/...

I. Петиция Отделения в Фонкуакеме Бюро демократического союза
камерунских женщин (T/PEP.5/512)

4. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 454-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.454 и).

5. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции I, который он рекомендует Совету принять.

/...

I. Петиция Отделения в Фонкуакеме Бюро демократического союза камерунских женщин (T/PE.T.5/512)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Отделения в Фонкуакеме Бюро демократического союза камерунских женщин, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PE.T.5/512, T/OVS.5/91, T/L.),

1. обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и

2. напоминает о своей резолюции 1480 (XVII).

П. Петиции Местного комитета Национального камерунского движения в Хикоаджоме (Т/РЕТ.5/517), Местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбем-Нжоке (Т/РЕТ.5/527) и Местного комитета Союза народностей Камеруна в Мавеле (Т/РЕТ.5/528)

11. Эти петиции рассматривались и обсуждались на 454-м и заседаниях Постоянного комитета (документы Т/с.2/SR.454 и).
12. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции П, который он рекомендует Совету принять.

III. Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в
Ндоме (T/PEP.5/526)

6. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 454-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.454 и).
7. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции III, который он рекомендует Совету принять.

III. Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Ндоме (T/PE.T.5/526)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Ндоме, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PE.T.5/526, T/OBS.5/80, T/L.),

1. обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности о том, что в Ндом был назначен административный чиновник и что для облегчения подступа к району Забимби проведены две новых дороги;

2. предлагает управляющей власти принять меры к улучшению медицинского обслуживания населения Ндома, а также к расширению возможностей для получения образования жителями данного района;

3. предлагает также управляющей власти провести тщательное расследование жалоб петиционеров, например их жалоб на то, что коренные жители не получали вознаграждения за их труд на строительстве дороги Оменг-Ндом, на строительстве зданий в Ндоме и за работу на полях вождя этого кантона, а также жалоб на произвол местных властей, и принять необходимые меры для наказания виновных и обеспечения полного соблюдения прав человека в отношении коренных жителей.

/...

IV. Петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Манджо (T/PEP.5/554, 604 и Add.1)

3. В своих замечаниях (T/OBS.5/104, раздел 1) управляющая власть заявляет, что верно, что местная администрация выстроила в Манджо крытый рынок недалеко от традиционного рынка. Так же верно, что некоторые враждебные властям элементы пытались вызвать беспорядки, оставаясь на старом рынке, и распространяли слухи о том, что новый рынок не будет свободным. Местные власти запретили пользоваться старым рынком, чтобы облегчить торговлю всеми местными продуктами, сосредоточив ее в одном месте. Управляющая власть категорически опровергает заявление о том, что на новом рынке были введены рыночные налоги и заявляет, что вопреки утверждениям петиционеров полицейские ничего не уничтожали и не совершали никаких жестокостей. Неверно, что в Нджомбе производили аресты тех, кто отказывался принять участие в размежевании плантаций.

4. Эти петиции рассматривались и обсуждались на 454-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.454 и).

5. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции IV, который он рекомендует Совету принять.

IV. Петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Манджо (T/PEP.5/554, 604 и Add.1)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Манджо, относящиеся к Камеруну под французским управлением (T/PEP.5/554, 604 и Add.1, T/OBS.5/104, T/L.),

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя.

/...

V. Петиция Местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбафеме
(Т/РЕТ.5/583)

4. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 455-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.455 и).

5. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции V, который он рекомендует Совету принять.

V. Петиция Местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбафаме (T/РЕТ.5/583)

Совет по Опек,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбафаме (T/РЕТ.5/583), относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/РЕТ.5/583, T/OBS.5/86, T/L.),

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти.

/...

VI. Петиция некоторых членов Союза народностей Камеруна района Бамилеке (T/PET.5/692)

4. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 455-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.455 и).
5. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции VI. который он рекомендует Совету принять.

VI. Петиция некоторых членов Союза народностей Камеруна района Бамилеке (T/PEТ.5/692)

Совет по Опекe.

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию некоторых членов Союза народностей Камеруна района Бамилеке, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PEТ.5/692, T/OBS.5/81, T/L.),

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти.

/...

VII. Петиция г-на Жакоба Нгумавира (T/РЕТ.5/756)

4. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 455-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.455 и).
5. На своем заседании Комитет голосами против ,
воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции VII, который он рекомендует Совету принять.

VII. Петиция г-на Жакоба Нгумавира (T/PET.5/756)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Жакоба Нгумавира, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/756, T/OBS.5/88, T/L.),

1. отмечает, что управляющая власть не сделала замечаний по существу содержащихся в петиции жалоб;
2. учитывает, что не были приняты все меры для выяснения жалоб, содержащихся в петиции;
3. предлагает управляющей власти расследовать содержащиеся в петиции жалобы и принять необходимые меры к наказанию тех лиц, которые будут найдены виновными;
4. постановляет, что ввиду того что в этой петиции много противоречий и нет точных сведений, Совет не может вынести надлежащего решения.

VIII. Петиция г-на Бернара Камто (T/PET.5/789)

3. В своих замечаниях (T/OBS.5/110, раздел 2) управляющая власть заявляет, что ей не удалось найти петиционера, утверждающего, что он член "маки", для того чтобы получить от него дальнейшие пояснения в связи с его заявлениями. Что касается событий в мае 1955 года, то управляющая власть обращает внимание на доклад ее особого представителя.
4. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 455-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.455 и).
5. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции VIII, который он рекомендует Совету принять.

VIII. Петиция г-на Бернара Камто (Т/РЕТ.5/789)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Бернара Камто, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/789, Т/ОBS.5/110, Т/Л.),

принимает к сведению замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя о том, что ни имя петиционера ни имена членов его семьи не значатся в списках убитых или раненных в результате событий, имевших место в мае 1955 года.

/...

IX. Петиция г-на Этьена Эссомба (T/PET.5/795) и T/COM.5/L.192

4. В соответствии с решением Постоянного комитета по петициям, принятым на 408-м заседании, сообщение петиционера от 19 сентября 1956 года (T/COM.5/L.192) было принято во внимание.
5. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 455-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.455 и).
6. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции IX, который он рекомендует Совету принять.

IX. Петиция г-на Этьена Эссомба (T/PET.5/795 и T/COM.5/L.192)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Этьена Эссомба, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/795, T/COM.5/L.192, T/OBS.5/71, T/L.),

1. обращает внимание петиционера на то, что любой житель имеет право подавать петиции или вступать в переписку с Организацией Объединенных Наций без боязни каких-либо репрессивных или административных действий со стороны управляющей власти;

2. постановляет, что ввиду сделанных в T/COM.5/L.192 заявлений, что петиционер не является автором T/PET.5/795 и что он не желает вступать в дальнейшую переписку с Организацией Объединенных Наций, никакой рекомендации Совета не требуется.

X. Петиции Местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (Т/РЕТ.5/553) и Местного комитета Союза народностей Камеруна в Зоатубси (Т/РЕТ.5/576)

7. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 455-м и заседаниях Постоянного комитета (документы Т/С.2/СR.455 и).

8. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции X, который он рекомендует Совету принять.

- X. Петиции Местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (Т/РЕТ.5/553) и Местного комитета Союза народностей Камеруна в Зоатубси (Т/РЕТ.5/576)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже и Местного комитета Союза народностей Камеруна в Зоатубси, относящиеся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/553 и 576, Т/OBS.5/74 и 76, Т/L.),

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти.

/...

XI. Петиции председателя Союза народностей Камеруна (T/PE.T.5/549 и Add.1, 558, 559, 560 и Add.1, 563, 570 и Add.1, 580, 582, 587 и 605) и заместителя председателя Союза народностей Камеруна (T/PE.T.5/566, 572, 592 и 595)

18. Эти петиции рассматривались и обсуждались на 456-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.456 и).
19. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции XI, который он рекомендует Совету принять.

/...

XI. Петиции председателя Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/549 и Add.1, 558, 559, 560 и Add.1, 563, 570 и Add.1, 580, 582, 587 и 605) и заместителя председателя Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/566, 572, 592 и 595)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции председателя Союза народностей Камеруна и заместителя председателя Союза народностей Камеруна, относящиеся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/549 и Add.1, 558, 559, 560 и Add.1, 563, 570 и Add.1, 580, 582, 587, 605, 566, 572, 592 и 595, Т/OBS. 5/76, 77, 79, 80, 83 и 84, Т/L.),

принимая во внимание роспуск Союза народностей Камеруна и его отделений на основании декрета от 13 июля 1955 года,

напоминая о своей резолюции 1481(XVII) по поводу событий в мае 1955 года,

1. обращает внимание петиционеров на заявление представителя управляющей власти о том, что французские власти и парламент заняты теперь рассмотрением вопроса об общей амнистии;

2. выражает уверенность в том, что скоро будет восстановлено согласие и взаимопонимание, что приведет к установлению условий, содействующих тесному сотрудничеству и полному введению в силу нового статута территории, что означает важный шаг в деле достижения целей системы опеки, создание законодательного собрания, основанного на всеобщем праве голосования взрослых и правительства, ответственного перед ним, достижение значительной степени внутренней автономии и предоставляет камерунское гражданство коренному населению территории под опекой;

3. предлагает управляющей власти принять меры к гарантии демократических свобод на территории , в частности для обеспечения на практике права жителей территории на свободное выражение мнений, а также их права на свободу проведения собраний.

/...

ХП. Петиция должностных лиц Исполнительного комитета Союза народностей Камеруна, центрального бюро Конфедерации объединенных профсоюзов Камеруна, Исполнительного комитета Союза демократической молодежи Камеруна и должностных лиц Бюро демократического союза камерунских женщин (T/RET.5/612)

10. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 456-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.456 и).

11. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции ХП, который он рекомендует Совету принять.

ХП. Петиция должностных лиц Исполнительного комитета Союза народностей Камеруна, Центрального бюро Конфедерации объединенных профсоюзов Камеруна, Исполнительного комитета Союза демократической молодежи Камеруна и должностных лиц Бюро демократического союза камерунских женщин (T/РЕТ.5/612)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию должностных лиц Исполнительного комитета Союза народностей Камеруна, центрального бюро Конфедерации объединенных профсоюзов Камеруна, Исполнительного комитета Союза демократической молодежи Камеруна и должностных лиц Бюро демократического союза камерунских женщин, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/РЕТ.5/612, T/OBS .5/78, T/L.),

имея в виду, что на основании декрета от 13 июля 1955 года, Союз народностей Камеруна и его отделения были распущены,

1. обращает внимание петиционеров на введение в территории нового статута, который представляет собой важный шаг на пути к достижению целей системы опеки, устанавливает Законодательное собрание, основанное на всеобщем голосовании взрослого населения и ответственное перед ним правительство, предоставляет в широкой степени внутреннюю автономию и вводит камерунское гражданство для коренных жителей подопечной территории;

2. рекомендует управляющей власти тщательно изучить предложения, содержащиеся в этой петиции.

/...

XIII. Петиция председателя Союза народностей Камеруна (T/PET.5/613)

3. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 457-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.457 и).

4. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции XIII, который он рекомендует Совету принять.

XIII. Петиция председателя Союза народностей Камеруна (T/PEТ.5/613)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию председателя Союза народностей Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PEТ.5/613, T/CBS.5/78, T/L.),

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление особого представителя о том, что до сих пор не было принято решения относительно флага для территории.

XIV. Петиции Местного комитета Союза народностей Камеруна в Бога-Маоле (T/PE.T.5/575) и Местного комитета Союза народностей Камеруна в Нсимекеле (T/PE.T.5/579)

6. Эти петиции рассматривались и обсуждались на 457-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.457 и).

7. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции XIV, который он рекомендует Совету принять.

XIV. Петиции Местного комитета Союза народностей Камеруна в Бога-Маоле (T/PEТ.5/575) и Местного комитета Союза народностей Камеруна в Нсимекеле (T/PEТ.5/579)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Местного комитета Союза народностей Камеруна в Бога-Маоле и Местного комитета Союза народностей Камеруна в Нсимекеле, относящиеся к Камеруну под французским управлением (T/PEТ.5/575 и 579, T/OBS.5/76, T/L.),

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти.

XV. Петиции комитетов Союза народностей Камеруна в Север-Джонго I, Север-Джонго II и в Кассалафаме (T/PET.5/571), Местного комитета Союза народностей Камеруна в Бонелеке-Боналембе (T/PET.5/584) и г-на Эли Иемемо (T/PET.5/L.62)

9. Эти петиции рассматривались и обсуждались на 457-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.457, и).

10. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции XV, который он рекомендует Совету принять.

XV. Петиции комитетов Союза народностей Камеруна в Север-Джонгс I, Север-Джонгс II и Кассалафаме (T/PE.T.5/571), Местного комитета Союза народностей Камеруна в Бенелеке-Боналембе (T/PE.T.5/584) и г-на Эли Йемемо (T/PE.T.5/L.62)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции комитетов Союза народностей Камеруна в Север-Джонгс I Север-Джонгс II и Кассалафаме, Местного комитета Союза народностей Камеруна в Бенелеке-Боналембе и г-на Эли Йемемо, относящиеся к Камеруну под французским управлением (T/PE.T.5/571, 584, T/PE.T.5/L.62, T/OBS.5/79 и 84, T/L.),

1. отмечает то обстоятельство, что судебные преследования, упомянутые в этих петициях, разбирались компетентными судами территории,

2. обращает внимание петиционеров на то обстоятельство, что, вследствие неблагоприятного положения, созданного падением цен на мировом рынке, Камерунскому фонду стабилизации цен на какао пришлось взять заем в Фонде стабилизации цен на заграничные продукты в сумме больше, чем 1 000 млн. франков,

3. рекомендует управляющей власти обеспечить населению подопечной территории осуществление демократических свобод, в частности свободы слова, собраний и выражения своего мнения.

XVI. Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна
в Бафанге (T/PET.5/574)

3. Эта петиция рассматривалась и обсуждалась на 457-м и
заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.457,
и).
4. На своем заседании Комитет голосами против ,
при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу
проект резолюции XVI, который он рекомендует Совету принять.

XVI. Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге (T/PET.5/574)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге, относящуюся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/574, T/OBS.5/76, T/L.),

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

XVII. Петиции г-на Сала (T/PET.5/577), г-на Этьена Нжукама (T/PET.5/589); Местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (T/PET.5/594); Местного комитета Союза народностей Камеруна в Ндог-Бате П (T/PET.5/597 и Add.1); Центрального комитета Союза народностей Камеруна района Бамилеке (T/PET.5/634); Тулузского отдела Ассоциации камерунских студентов (T/PET.5/640 и Add.1); г-жи Гертруды Омог (T/PET.5/674) и Местного комитета Союза народностей Камеруна "Феликс Мумье" (T/COM.5/L.117)

12. Эти петиции рассматривались и обсуждались на 457-м и заседаниях Постоянного комитета (документы T/C.2/SR.457, и).

13. На своем заседании Комитет голосами против , при воздержавшихся, принял прилагаемый к настоящему докладу проект резолюции XVII, который он рекомендует Совету принять.

XVII. Петиции г-на Сала (T/PET.5/577), г-на Этьена Нжукама (T/PET.5/589); Местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (T/PET.5/594); Местного комитета Союза народностей Камеруна в Ндог-Бате П (T/PET.5/597 и Add.1); Центрального комитета Союза народностей Камеруна района Бамилеке (T/PET.5/634); Тулузского отдела Ассоциации камерунских студентов (T/PET.5/640 и Add.1); г-жи Гертруды Омог (T/PET.5/674) и Местного комитета Союза народностей Камеруна "Феликс Мумье" (T/COM.5/L.117)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Сала, г-на Этьена Нжукама, Местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже, Местного комитета Союза народностей Камеруна в Ндог-Бате П, Центрального комитета Союза народностей Камеруна района Бамилеке, Тулузского отдела Ассоциации камерунских студентов, г-жи Гертруды Омог и Местного комитета Союза народностей Камеруна "Феликс Мумье", относящиеся к Камеруну под французским управлением (T/PET.5/577, 589, 594, 597 и Add.1, 634, 640 и Add.1, 674 и T/COM.5/L.117, T/OBS.5/77 и 78, T/L.),

имея в виду, что на основании декрета от 13 июля 1955 года Союз народностей Камеруна и его отделения были распущены,

напоминая о своей резолюции 1481(XVII) по поводу событий, происходивших в мае 1955 года,

1. обращает внимание петиционера на заявление представителя управляющей власти о том, что вопрос об общей амнистии находится на рассмотрении французских властей и французского парламента и что церемония поднятия флага Организации Объединенных Наций никогда не запрещалась;

2. выражает уверенность в том, что вскоре установятся гармоничные отношения и взаимопонимание, благодаря которым создадутся условия, способствующие тесному сотрудничеству и возможности полностью пользоваться преимуществами нового статута территории,

/ ...

который представляет собой важный шаг на пути к достижению целей системы опеки, устанавливает Законодательное собрание, основанное на всеобщем голосовании взрослого населения и ответственное перед ним правительство, предоставляет в широкой степени внутреннюю автономию и вводит камерунское гражданство для коренных жителей подопечной территории;

3. предлагает управляющей власти принять меры к гарантии демократических свобод на территории, в частности для обеспечения на практике права жителей территории на свободное выражение мнений, а также их права на свободу проведения собраний.
